

## Sun Learning Center 中国

### 1. 范围

本服务（以下简称为“服务”）通过 Sun Learning Center 或其他电子方式为客户的“授权用户”（见后面的相关定义）提供课程以及随附文档（以下简称为“课件”）的访问。客户承认 Sun Learning Center 以及“课件”属于 Sun 或 Sun 通过其发布许可证的第三方服务商（以下简称为“许可方”）所有。某些“课件”（但非所有“课件”）遵循 Sharable Content Object Reference Model（以下简称为“SCORM”）。“授权用户”表示从客户收到授权访问“课件”（见下面第 2 部分中的相关定义）的公司 ID 并同意在访问“课件”（见下面第 3 部分中的相关定义）时适用的“授权用户许可协议”中规定的使用条款和条件的“用户”（见后面的相关定义）。“用户”表示 (i) 如果客户为公司：“用户”表示公司的员工以及合同员工；(ii) 如果客户为教育机构：“用户”表示教育机构的员工、合同员工、学生和教师；(iii) 如果客户为协会：“用户”表示协会的员工、合同员工、成员以及成员的员工和合同员工；(iv) “用户”还表示其他经客户和 Sun 双方书面约定的个人。

### 2. 职责和交付内容

#### • 附加定义

- “客户方技术”表示由客户方单独开发并维护的任何技术，如硬件（包括组件）、数据服务器、网络设备、操作系统、移动设备（包括个人数字助理）工具、Internet 浏览器或其他软件（包括第三方软件）以及与 SLC 一起使用的软件。
- “SLC”表示：Sun Learning Center 软件应用程序（仅限机器可读并且可执行的代码格式），且包括相关文档、设计规范、嵌入式应用程序编程接口以及任何升级和定制。
- 课件。Sun 将按照本“服务”所适用的订单确认或定价计划中指定的双方约定的订阅时间来提供对双方约定的“课件”的访问。不提供所有“课件”的所有语言版本或者非所有“课件”都遵循 SCORM。
- 公司 ID。Sun 确认本“服务”的客户订购单后，如果您从 Sun 购买了上述“服务”，本“服务列表”即构成您与 Sun 之间签订的协议以及“交付内容”随附的任意补充协议的一部分，并受此协议条款与条件的制约。除非您与 Sun 之间存在协议，并收到了 Sun 接受您订购“服务”的订购单或电子订单的订单确认，否则，Sun 没有义务提供本“服务列表”中所述的“服务”。本“服务列表”不构成 Sun 与您签订合同的意向。服务功能取决于其可用性并且可能有地区差异。除非另外说明，本“服务列表”中所述的服务仅适用于上面提到的国家和地区。本“服务列表”中提到的所有“客户”是指与 Sun 签订了服务协议的一方。这一方在协议中可能称为“公司”、“客户”或其他适当的称谓。本“服务列表”中提到的所有“客户”是指与 Sun 签订了服务协议的一方。这一方在协议中可能称为“公司”、“客户”或其他适当的称谓。
- 最后修订日期：2007 年 6 月 创建一个公司 ID，这个公司 ID 将由客户的“授权用户”使用，在 Sun Learning Center 网站上自注册并获得对“课件”的访问权限。Sun 将为客户提供公司 ID 以及 Sun Learning Center 的 URL 信息。

- 访问。客户将在已付款的订阅时间内以及适用于本“服务”的定单确认或定价计划中规定的订阅时间内拥有“课件”的访问权限。
- 支持。Sun 收到客户或“授权用户”的通知后，将在合理时间范围内，通过电子邮件向遇到 SLC 访问问题的“授权用户”提供建议和指导。客户承认，“授权用户”需要使用经 Sun 认可的线上表单以电子邮件方式发送帮助请求。
- 课件更新。Sun 在创建了新课程或者现有课程已更新或撤销时将定期更改“课件”。在客户订阅期间 Sun 或“许可方”可能会偶尔更新“课件”。如果“课件”更新，之前的课程进度将终止，“授权用户”将重新参加取代以前课程的新课程。这要求“授权用户”重新开始学习课程。
- 附加收费服务。如果支付额外费用，客户可以购买学员使用和进度的标准报告。不提供客户报告。当前的标准报告包括：
  - 学员活动
  - 学员课程注册
  - 学员课程完成
- **SLC 操作和寄存。** Sun 将 SLC 寄存在 Sun 指定的寄存设备上。Sun 将通过可访问互联网的图形用户界面提供对 SLC 和“课件”的访问。Sun 将为客户提供 Sun 指定的域名以访问 SLC。

### 3. 客户职责

- 客户负责配置要访问 Sun 通过 SLC 提供的“课件”所必需的 Sun 硬件和软件。
- 客户同意对于任何“课件”的访问和使用遵循在此处所述期间内客户和 Sun 之间有效的“Internet 课件许可协议”中规定的条款和条件。
- 客户将保证，每个“授权用户” (i) 阅读、同意且遵循“Sun Learning Center 用户协议 - 单独的 Internet 课件许可”（即“授权用户许可协议”）中规定的条款和条件，此许可协议在“授权用户”的注册过程中呈现并需要“授权用户”接受 (ii) 在访问“课件”之前使用正确的公司 ID 注册。
- 客户将 (i) 在为每个人授予访问和使用权限之前，验证每个“用户”均有访问和使用“课件”及 SLC 的权限；(ii) 通过自己的在线服务，监控任何“用户”所访问的“课件”及 SLC 的任何许可证的一致性并对这些许可证提供安全保护；(iii) 向“授权用户”（且仅限“授权用户”）提供 Sun 认可的公司 ID；(iv) 确保“授权用户”对此类公司 ID 保密并仅将公司 ID 用于此处所规定的用途。Sun 保留自己阻止任何不当、未授权或冗余的 SLC 访问用户名或密码的权利。
- 与本“服务”一起交付的所有“课件”要遵守美国出口管理法律，并且可能要遵守其他国家或地区的出口或进口法规。客户必须严格遵守所有此类法律和法规，并承认客户有责任取得在将“课件”交付给客户或任何“授权用户”前可能需要的出口许可证、再出口许可证或进口许可证。客户同意禁止 U S Embargoed Country List 和/或 US Denied and Restricted Parties List 中的个人或实体访问“课件”。
- “授权用户”负责自注册。
- 要求“授权用户”在注册页面上使用正确的公司 ID。
- 客户负责访问 Sun 授权文件传输协议方的报告（如果客户要购买任何报告）。

- 客户报告的完整性取决于“授权用户”在所需数据字段中是否输入了准确的信息。
- 
- 客户同意按照下面第 5 部分的规定，或者根据 Sun 的最新指定，取得 Sun 支持的 Internet 浏览器并与 SLC 一起使用。客户承担在维护 SLC 和此类 Internet 浏览器之间的兼容性时需要完成的所有任务以及所需费用。
- 
- 必要时客户将与 Sun 协作以使 Sun 能完成本“服务”的所有方面。客户将立即实施 Sun 建议的所有补救措施。客户承认如果没有实施补救措施可能导致“服务”恢复需要更多时间。
- 
- 客户负责与本“服务”相关的所有远程通信、远程连接、Internet 访问以及相关费用。
- 
- 客户负责：(a) 取得所有“客户方技术”的使用权限、购买并支持所有“客户方技术”；(b) 维护所有客户或“用户”数据以及客户向 Sun 提供的任何其他材料的数据备份。

#### 4. 服务交付的限制条件

Sun 根据客户对本“服务列表”以及下面条件中规定的自身职责的履行情况，保留对本“服务”交付内容的限制权利和/或保留修改交付的价格、范围或时间表的权利：

- 本服务将在双方都认可的日期开始。
- “授权用户”首次访问后或“客户”接收后（二者中发生时间为先者）即视为客户已接受本“服务列表”中所述的“交付内容”。
- 本“服务”将不包括任何“客户端技术”的交付或支持。按照 Sun 的决定，“客户端技术”的支持可能由 Sun 提供给客户。客户同意向 Sun 支付此类服务的额外费用，并且这可能需要执行一份独立的协议。
- Sun 可能在认为适当的环节使用分包商。
- 本服务列表中所述的交付内容可能包含 Sun 和/或第三方保密信息和专有信息，因此必须遵守与 Sun 签订的客户服务协议中列出的使用和保密限制以及交付内容随附的任意补充许可条款。
- 本服务的费用基于订购时适用的 Sun 价格并且不能退回。
- 除非在适用的 SLC 定价计划或定单确认中有其他规定，本“服务”的最短初始期限为一年，从 Sun 针对本“服务”发出定单确认开始，并且将自动续签一年，除非客户或 Sun 在适用期限（除非客户或 Sun 按照客户与 Sun 之间的服务协议提前终止了服务）到期前 30 日内以书面形式通知取消本“服务”。本“服务”将在客户和 Sun 之间签订的提供本“服务”的服务协议终止或过期后立即停止。
- 客户承认由于计划的服务中断（如安装或测试 SLC 升级、硬件和服务器端软件升级、数据库重建、其他维护和维修活动以及由于 Sun 控制范围之外

的事件导致的中断等)，在使用 SLC 时可能会被定期中断。Sun 在合理的商业努力范围内减少计划服务中断的影响，并提前通知客户与此类服务相关的任何计划的中断时间。

- Sun 随本“服务”履行的有限职责和“交付内容”在此“服务列表”中均有明确阐述。
  - 如果客户没有履行本“服务列表”中规定的自身的职责，Sun 将没有义务履行本“服务”中规定自身的职责。如果客户没有履行其职责，客户将以 Sun 当时的时间和材料费率为 Sun 所提供的任何服务支付费用。
5. 系统需求
- 客户负责确认 Sun 决定的硬件和软件系统要求，并负责确定这些系统与客户的互操作性。当前系统要求包括：

系统：

Pentium II 500 MHz (或更高)

64 MB RAM (必需)，128MB (建议)

Netscape 4.76 或 Internet Explorer 5.5, Windows NT 或 98 (或)

Netscape 4.76, Solaris 8

音频：

声卡

扬声器或耳机

软件：

Microsoft Internet Explorer 5.5 (或)

Netscape Navigator 4.76

Macromedia Flash 插件 (如果运行的课程需要此插件)

网速：

56K (必需)

DSL 或更高 (建议)

如果您从 Sun 购买了上述“服务”，本“服务列表”即构成您与 Sun 之间签订的协议以及“交付内容”随附的任意补充协议的一部分，并受此协议条款与条件的制约。除非您与 Sun 之间存在协议，并收到了 Sun 接受您订购“服务”的订购单或电子订单的订单确认，否则，Sun 没有义务提供本“服务列表”中所述的“服务”。本“服务列表”不构成 Sun 与您签订合同的意向。服务功能取决于其可用性并且可能有地区差异。除非另外说明，本“服务列表”中所述的服务仅适用于上面提到的国家和地区。本“服务列表”中提到的所有“客户”是指与 Sun 签订了服务协议的一方。这一方在协议中可能称为“公司”、“客户”或其他适当的称谓。本“服务列表”中提到的所有“客户”是指与 Sun 签订了服务协议的一方。这一方在协议中可能称为“公司”、“客户”或其他适当的称谓。

最后修订日期：2007 年 6 月